

Polski

Instrukcja obsługi – Słupek odgradzający hotelowy

1. Użytkowanie:

- Słupek odgradzający przeznaczony jest do wyznaczania stref w hotelach, restauracjach, lotniskach i innych obiektach publicznych.
- Należy ustawiać go na stabilnym i równym podłożu, aby zapobiec przewróceniu.
- Taśmy lub liny należy mocować do specjalnych zaczepów, upewniając się, że są odpowiednio napięte.

2. Pielęgnacja:

- Regularnie czyścić słupek miękką, wilgotną szmatką.
- Unikać stosowania agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- W przypadku modeli chromowanych lub stalowych, zaleca się stosowanie dedykowanych preparatów do pielęgnacji metalu.

3. Utylizacja:

- Słupek odgradzający należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych i plastikowych.
 - Elementy plastikowe i metalowe należy segregować przed utylizacją.
-

English

User Manual – Hotel Queue Barrier Post

1. Usage:

- The queue barrier post is designed for marking zones in hotels, restaurants, airports, and other public spaces.
- Always place it on a stable and even surface to prevent tipping.
- Secure the belts or ropes to the designated hooks, ensuring they are properly tensioned.

2. Maintenance:

- Clean the post regularly with a soft, damp cloth.
- Avoid using harsh cleaning agents that may damage the surface.
- For chrome or stainless steel models, use dedicated metal care products.

3. Disposal:

- Dispose of the queue barrier post according to local waste regulations for metal and plastic materials.
 - Separate plastic and metal components before disposal.
-

Čeština

Návod k použití – Hotelový oddělovací sloupek

1. Použití:

- Sloupek je určen k vymezení zón v hotelech, restauracích, na letištích a v dalších veřejných prostorech.
- Umístěte jej na stabilní a rovný povrch, aby nedošlo k převrácení.

- Pásy nebo lana upevněte ke speciálním háčkům a ujistěte se, že jsou správně napnuté.

2. Údržba:

- Pravidelně čistěte měkkým, vlhkým hadříkem.
- Vyhněte se agresivním čisticím prostředkům, které by mohly poškodit povrch.
- U modelů s chromovaným nebo nerezovým povrchem používejte speciální přípravky na údržbu kovů.

3. Likvidace:

- Likvidujte podle místních předpisů o odpadech z kovových a plastových materiálů.
 - Plastové a kovové součásti oddělte před likvidací.
-

Slovenčina

Návod na použitie – Hotelový oddelovací stĺpik

1. Použitie:

- Stĺpik je určený na vyhradenie zón v hoteloch, reštauráciách, na letiskách a v iných verejných priestoroch.
- Postavte ho na stabilný a rovný povrch, aby sa zabránilo prevráteniu.
- Pásy alebo laná upevnite k špeciálnym háčikom a uistite sa, že sú správne napnuté.

2. Údržba:

- Pravidelne čistite mäkkou, vlhkou handričkou.
- Vyhnite sa agresívnym čistiacim prostriedkom, ktoré môžu poškodiť povrch.
- Pri modeloch s chrómovým alebo nerezovým povrchom používajte špeciálne prípravky na starostlivosť o kovy.

3. Likvidácia:

- Likvidujte podľa miestnych predpisov o odpadoch z kovových a plastových materiálov.
 - Pred likvidáciou oddelte plastové a kovové komponenty.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung – Hotelabsperpfosten

1. Verwendung:

- Der Absperpfosten dient zur Abgrenzung von Bereichen in Hotels, Restaurants, Flughäfen und anderen öffentlichen Räumen.
- Er sollte auf einer stabilen und ebenen Oberfläche aufgestellt werden, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Befestigen Sie die Gurte oder Seile an den dafür vorgesehenen Haken und achten Sie darauf, dass sie richtig gespannt sind.

2. Wartung:

- Reinigen Sie den Pfosten regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Für verchromte oder Edelstahlmodelle sollten spezielle Metallpflegemittel verwendet werden.

3. Entsorgung:

- Entsorgen Sie den Absperrrpfosten gemäß den örtlichen Vorschriften für Metall- und Kunststoffabfälle.
 - Kunststoff- und Metallteile sollten vor der Entsorgung getrennt werden.
-

Українська

Інструкція з експлуатації – Готельний обмежувальний стовпчик

1. Використання:

- Стовпчик призначений для зонування в готелях, ресторанах, аеропортах та інших громадських місцях.
- Встановлюйте його на стійку та рівну поверхню, щоб уникнути перекидання.
- Закріпіть стрічки або мотузки у спеціальні гачки, переконавшись, що вони добре натягнуті.

2. Догляд:

- Регулярно протирайте стовпчик м'якою вологою ганчіркою.
- Уникайте агресивних мийних засобів, які можуть пошкодити поверхню.
- Для моделей із хромованим або нержавіючим покриттям використовуйте спеціальні засоби для догляду за металом.

3. Утилізація:

- Утилізуйте відповідно до місцевих норм щодо металевого та пластикового сміття.
 - Перед утилізацією розділіть пластикові та металеві компоненти.
-

Română

Manual de utilizare – Stâlp separator hotelier

1. Utilizare:

- Stâlpul separator este destinat delimitării zonelor în hoteluri, restaurante, aeroporturi și alte spații publice.
- Așezați-l pe o suprafață stabilă și dreaptă pentru a preveni răsturnarea.
- Atașați benzile sau frânghiile la cârligele speciale, asigurându-vă că sunt bine întinse.

2. Întreținere:

- Curățați regulat stâlpul cu o cârpă moale și umedă.
- Evitați utilizarea produselor de curățare agresive care pot deteriora suprafața.
- Pentru modelele cromate sau din oțel inoxidabil, utilizați soluții speciale pentru îngrijirea metalului.

3. Eliminare:

- Eliminați conform reglementărilor locale privind deșeurile metalice și plastice.
 - Separați componentele din plastic și metal înainte de eliminare.
-

Magyar

Használati útmutató – Szállodai elválasztó oszlop

1. Használat:

- Az elválasztó oszlopot hotelokban, éttermekben, repülőtereken és más nyilvános helyeken történő területhatárolásra tervezték.
- Helyezze stabil és egyenes felületre a felborulás elkerülése érdekében.
- Rögzítse a szalagokat vagy köteleket a speciális kampókhoz, és győződjön meg róla, hogy megfelelően feszítettek.

2. Karbantartás:

- Rendszeresen tisztítsa meg puha, nedves ruhával.
- Kerülje az agresszív tisztítószer alkalmazását, amelyek károsíthatják a felületet.
- Krómozott vagy rozsdamentes acélból készült modellek esetén használjon speciális fémápoló szereket.

3. Hulladékkezelés:

- A helyi előírásoknak megfelelően dobja ki a fém- és műanyag hulladékokat.
- A műanyag és fém alkatrészeket külön kell választani az ártalmatlanítás előtt.

Български

Ръководство за употреба – Хотелски ограничителен стълб

1. Употреба:

- Стълбът е предназначен за разделяне на зони в хотели, ресторанти, летища и други обществени пространства.
- Поставете го върху стабилна и равна повърхност, за да избегнете преобръщане.
- Закрепете лентите или въжетата към специалните куки, като се уверите, че са добре опънати.

2. Поддръжка:

- Почиствайте редовно със суха или леко влажна кърпа.
- Избягвайте агресивни почистващи препарати, които могат да повредят повърхността.
- За модели с хромирано или неръждаемо покритие използвайте специални почистващи средства за метал.

3. Изхвърляне:

- Изхвърляйте според местните разпоредби за метални и пластмасови отпадъци.
- Разделете пластмасовите и металните части преди изхвърляне.

Ελληνικά

Εγχειρίδιο Χρήσης – Ξενοδοχειακός Στύλος Περιορισμού

1. Χρήση:

- Ο στύλος περιορισμού προορίζεται για τον καθορισμό ζωνών σε ξενοδοχεία, εστιατόρια, αεροδρόμια και άλλους δημόσιους χώρους.
- Τοποθετήστε τον σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια για να αποφύγετε την ανατροπή.
- Συνδέστε τις ταινίες ή τα σχοινιά στους ειδικούς γάντζους, διασφαλίζοντας ότι είναι σωστά τεντωμένα.

2. Συντήρηση:

- Καθαρίζετε τακτικά τον στύλο με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών καθαριστικών που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Για μοντέλα από ανοξείδωτο χάλυβα ή χρωμιωμένα, χρησιμοποιήστε ειδικά προϊόντα περυτοίησης μετάλλου.

3. Απόρριψη:

- Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα μεταλλικά και πλαστικά απόβλητα.
- Διαχωρίστε τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη πριν από την απόρριψη.

Lietuvių Naudojimo instrukcija – Viešbučių atitvarų stulpas

1. Naudojimas:

- Stulpas skirtas zonoms viešbučiuose, restoranuose, oro uostuose ir kitose viešose vietose atskirti.
- Pastatykite jį ant stabilaus ir lygaus paviršiaus, kad išvengtumėte apvirtimo.
- Prisekite juostas arba virves prie specialių kabliukų ir įsitinkite, kad jos tinkamai įtemptos.

2. Priežiūra:

- Reguliariai valykite stulpą minkšta, drėgna šluoste.
- Venkite stiprių valymo priemonių, galinčių pažeisti paviršių.
- Chromuotiems ar nerūdijančio plieno modeliams naudokite specialias metalo priežiūros priemones.

3. Atliekų tvarkymas:

- Išmeskite pagal vietinius metalo ir plastiko atliekų tvarkymo reikalavimus.
- Prieš utilizavimą atskirkite plastikines ir metalines dalis.

Latviešu Lietošanas instrukcija – Viesnīcas norobežojošais stabs

1. Lietošana:

- Stabs paredzēts zonu norobežošanai viesnīcās, restorānos, lidostās un citās publiskās vietās.
- Novietojiet to uz stabilas un līdzenas virsmas, lai novērstu apgāšanos.
- Nostipriniet lentas vai virves pie īpašiem āķiem, pārliecinoties, ka tās ir pareizi nostieptas.

2. Apkope:

- Regulāri tīriet stabu ar mīkstu, mitru drānu.
- Izvairieties no agresīviem tīrīšanas līdzekļiem, kas var sabojāt virsmu.
- Hromētiem vai nerūsējošā tērauda modeļiem izmantojiet speciālus metāla kopšanas līdzekļus.

3. Utilizācija:

- Utilizējiet saskaņā ar vietējiem metāla un plastmasas atkritumu pārvaldības noteikumiem.
- Pirms utilizācijas atdaliet plastmasas un metāla komponentus.

Suomi

Käyttöohje – Hotellin rajaustolppa

1. Käyttö:

- Rajaustolppa on tarkoitettu alueiden erottamiseen hotelleissa, ravintoloissa, lentokentillä ja muissa julkisissa tiloissa.
- Aseta se vakaalle ja tasaiselle pinnalle kaatumisen estämiseksi.
- Kiinnitä nauhat tai köydet erityisiin koukkuihin ja varmista, että ne ovat riittävän kireät.

2. Huolto:

- Puhdista tolppa säännöllisesti pehmeällä, kostealla liinalla.
- Vältä voimakkaita puhdistusaineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Kromi- tai ruostumattomasta teräksestä valmistettujen mallien kohdalla käytä erityisiä metallinhoitotuotteita.

3. Hävittäminen:

- Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti metallin ja muovin kierrätyksen ohjeiden mukaisesti.
- Erottele muoviset ja metalliset osat ennen hävittämistä.

Hrvatski

Upute za uporabu – Hotelski stup za odvajanje

1. Upotreba:

- Stup je namijenjen za odvajanje zona u hotelima, restoranima, zračnim lukama i drugim javnim prostorima.
- Postavite ga na stabilnu i ravnu podlogu kako biste spriječili prevrtanje.
- Pričvrstite trake ili užad na posebne kuke i provjerite jesu li pravilno zategnute.

2. Održavanje:

- Redovito čistite stup mekom, vlažnom krpom.
- Izbjegavajte upotrebu agresivnih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti površinu.
- Kod modela od kromiranog ili nehrđajućeg čelika koristite posebne proizvode za njegu metala.

3. Zbrinjavanje:

- Odložite u skladu s lokalnim propisima za zbrinjavanje metala i plastike.
- Prije odlaganja odvojite plastične i metalne dijelove.

Slovenščina

Navodila za uporabo – Hotelski ločilni steber

1. Uporaba:

- Steber je namenjen označevanju območij v hotelih, restavracijah, letališčih in drugih javnih prostorih.
- Postavite ga na stabilno in ravno podlago, da preprečite prevrnitev.

- Priključite trakove ali vrvi na posebne kljuke in se prepričajte, da so pravilno napete.

2. Vzdrževanje:

- Redno čistite steber z mehko, vlažno krpo.
- Izogibajte se agresivnim čistilnim sredstvom, ki lahko poškodujejo površino.
- Za kromirane ali nerjaveče modele uporabite posebna sredstva za nego kovin.

3. Odstranjevanje:

- Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o kovinskih in plastičnih odpadkih.
 - Pred odstranitvijo ločite plastične in kovinske dele.
-

Français

Manuel d'utilisation – Poteau de guidage hôtelier

1. Utilisation :

- Le poteau de guidage est conçu pour délimiter des zones dans les hôtels, restaurants, aéroports et autres espaces publics.
- Placez-le sur une surface stable et plane pour éviter tout basculement.
- Fixez les bandes ou les cordes aux crochets prévus à cet effet, en vous assurant qu'elles sont bien tendues.

2. Entretien :

- Nettoyez régulièrement le poteau avec un chiffon doux et humide.
- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage agressifs pouvant endommager la surface.
- Pour les modèles chromés ou en acier inoxydable, utilisez des produits spécifiques pour l'entretien des métaux.

3. Élimination :

- Jetez le poteau de guidage conformément aux réglementations locales sur les déchets métalliques et plastiques.
 - Séparez les composants en plastique et en métal avant de les jeter.
-

Español

Manual de usuario – Poste separador para hotel

1. Uso:

- El poste separador está diseñado para delimitar áreas en hoteles, restaurantes, aeropuertos y otros espacios públicos.
- Colóquelo sobre una superficie estable y nivelada para evitar que se vuelque.
- Asegure las cintas o cuerdas a los ganchos especiales, verificando que estén bien tensadas.

2. Mantenimiento:

- Limpie el poste regularmente con un paño suave y húmedo.
- Evite el uso de productos de limpieza agresivos que puedan dañar la superficie.
- Para modelos cromados o de acero inoxidable, utilice productos específicos para el cuidado del metal.

3. Eliminación:

- Deseche el poste de acuerdo con las normativas locales de residuos metálicos y plásticos.
 - Separe los componentes de plástico y metal antes de la eliminación.
-

Svenska

Bruksanvisning – Hotellavskiljningsstolpe

1. Användning:

- Stolpen är avsedd för att avgränsa områden i hotell, restauranger, flygplatser och andra offentliga platser.
- Placera den på en stabil och jämn yta för att förhindra att den välter.
- Fäst banden eller repen i de särskilda krokarna och se till att de är ordentligt spända.

2. Underhåll:

- Rengör stolpen regelbundet med en mjuk, fuktig trasa.
- Undvik starka rengöringsmedel som kan skada ytan.
- För kromade eller rostfria modeller, använd särskilda metallvårdsprodukter.

3. Kassering:

- Kassera enligt lokala föreskrifter för metall- och plastavfall.
 - Separera plast- och metalledar före kassering.
-

Português

Manual de Instruções – Poste Separador para Hotel

1. Uso:

- O poste separador é projetado para delimitar áreas em hotéis, restaurantes, aeroportos e outros espaços públicos.
- Coloque-o sobre uma superfície estável e nivelada para evitar tombamentos.
- Fixe as fitas ou cordas nos ganchos apropriados, certificando-se de que estejam bem esticadas.

2. Manutenção:

- Limpe o poste regularmente com um pano macio e úmido.
- Evite o uso de produtos de limpeza agressivos que possam danificar a superfície.
- Para modelos cromados ou de aço inoxidável, utilize produtos específicos para a manutenção de metais.

3. Descarte:

- Descarte de acordo com as normas locais para resíduos metálicos e plásticos.
 - Separe os componentes plásticos e metálicos antes do descarte.
-

Nederlands

Gebruikershandleiding – Afzetpaal voor hotels

1. Gebruik:

- De afzetpaal is bedoeld voor het afbakenen van zones in hotels, restaurants, luchthavens en andere openbare ruimtes.
- Plaats de paal op een stabiele en vlakke ondergrond om omvallen te voorkomen.
- Bevestig de linten of touwen aan de speciale haken en zorg ervoor dat ze goed gespannen zijn.

2. Onderhoud:

- Maak de paal regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek.
- Vermijd agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Voor verchroomde of roestvrijstalen modellen, gebruik speciale metaalonderhoudsproducten.

3. Verwijdering:

- Verwijder volgens de lokale regelgeving voor metaal- en plasticafval.
- Scheid plastic en metalen onderdelen voor verwijdering.

Italiano

Manuale d'uso – Palo separatore per hotel

1. Uso:

- Il palo separatore è progettato per delimitare aree in hotel, ristoranti, aeroporti e altri spazi pubblici.
- Posizionarlo su una superficie stabile e livellata per evitare il ribaltamento.
- Fissare le bande o le corde agli appositi ganci, assicurandosi che siano ben tese.

2. Manutenzione:

- Pulire regolarmente il palo con un panno morbido e umido.
- Evitare l'uso di detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Per i modelli cromati o in acciaio inox, utilizzare prodotti specifici per la cura dei metalli.

3. Smaltimento:

- Smaltire secondo le normative locali sui rifiuti metallici e plastici.
- Separare le componenti in plastica e metallo prima dello smaltimento.